



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/1998/5
17 April 1998
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学和技术咨询机构
第八届会议
1998年6月2日至12日，波恩
临时议程项目7

技术开发和转让

进 度 报 告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言.....	1 - 4	2
A. 任务规定.....	1	2
B. 说明的范围.....	2	2
C. 科技咨询机构可能采取的行动.....	3 - 4	2
二、 针对技术开发和转让方面的活动拟订方案战略.....	5 - 6	3
三、 技术信息需求调查.....	7 - 13	3
四、 转让条件.....	14 - 19	5
五、 适应技术.....	20 - 26	6
六、 中心和网络.....	27 - 41	7
七、 未来活动.....	42 - 43	10

一、导 言

A. 任务规定

1. 缔约方会议、附属科学和技术咨询机构和附属执行机构要求秘书处从事若干有关技术开发和转让的工作。譬如，这些工作包括针对技术和技术需求调查、技术和专有技术转让的条件、变通应用技术以及国际技术信息中心备选方案等问题编写报告。咨询机构第四届会议详细列出各项要求的大纲，这些要求见于 FCCC/SBSTA/1997/4 号、FCCC/SBSTA/1997/6 号、FCCC/SBSTA/1997/14 号等文件以及 FCCC/CP/1997/7/Add.1 号文件所载第 9/CP.3 号决定。

B. 说明的范围

2. 本说明就上述四项具体工作提供进度报告。关于技术和诀窍转让条件的技术报告(FCCC/TP/1998/1)载有更多信息。关于技术信息中心和网络备选方式的信息将载于 FCCC/SBSTA/1998/INF.2 号文件，而技术需求调查方向信息载于 FCCC/SBSTA/1998/INF.5。缔约方似可审议这些问题先前的进度报告：FCCC/SB/1997/3、FCCC/SB/1997/4 和 FCCC/SBSTA/1997/10 等三文件

C. 科技咨询机构可能采取的行动

3. 科技咨询机构似可：

- (a) 确定是否为秘书处有关技术的工作方案拟订通盘战略，如果是的话，是否请它的一名官员在第九届会议期间就此问题进行非正式协商。它可能希望在当前任务规定之外，查明工作方案应当予以审议的问题；
- (b) 要求秘书处在缔约方会议第四届会议期间就技术和技术转让问题组织圆桌会议。

4. 此外，科技咨询机构似可：

- (a) 审议查明技术和技术信息需求的下一步以及在未来查明这种需求的手段；

- (b) 审议国际中心的职能、服务种类和含盖的部门，并针对这类中心和网络的财务和体制安排拟订准则供附属执行机构审议。科技咨询机构似可针对是否需要加强未列入附件一缔约方国家信息中心能力以及可能的加强方式，拟订进一步准则。

二、针对技术开发和转让方面的活动拟订方案战略

A. 未来工作方案

5. 缔约方会议最近的第 9/CP.3 号决定重申，秘书处应当“继续就综合与传播有利于缓解和适应气候变化的无害环境和专有技术的信息开展工作。”然而，秘书处正在从事的很多活动虽然非常重要，但失之支离破碎，不符合通盘战略。当前工作清单见 FCCC/SBI/1997/INF.1 号文件，关于整合方案的建议见 FCCC/SB/1997/4 号文件第 5-8 段。鉴于发展中国家十分关切技术转让，它们需要技术方面的信息而技术可望在执行《京都议定书》上起着关键作用，科技咨询机构似可审议秘书处的活动是否应当和如何专注于这样的目标，即工作的对象是最主要问题。还有，其他国际组织的工作需要进一步整合。

6. 从事此一工作的一个途径可以仿照科技咨询机构在审议《公约》方法需求时使用的方法。该时，科技咨询机构查明一系列方法课题清单，要求秘书处同有关国际组织协商，拟订长期工作方案。它也要求它的一名官员或者主席指定的代表在各届会议期间，举行非正式的、不限成员名额的协商。

三、技术信息需求调查

A. 导 言

7. 科技咨询机构第二届会议要求秘书处进行一次调查，以便查明缔约方对技术和专有技术的需求以缓解和适应气候变化。秘书处在阿姆斯特丹大学（IVAM 环境研究）合作下，从事未列入附件一缔约方的初步调查以找出它们最初的技术和技术信息需求，并检查作为收集信息方法的调查手段的设计。

8. 秘书处在科技咨询机构第五届会议上报告了技术和技术信息需求初步调查的成果(FCCC/SB/1997/1), 计及科技咨询机构第五届会议提供的准则, 秘书处扩大了未列入《公约》附件一缔约方技术和技术信息需求初步调查(调查也包括转型期经济的国家)。这件工作是在阿姆斯特丹大学¹合作下完成的。

9. 秘书处将扩大的调查送交所有未列入附件二缔约方气候变化协调中心²并送交若干非政府的关怀者。到1998年3月31日, 从代表世界所有地区的61个缔约方收到78份答复。³

10. 秘书处将向科技咨询机构提供一份扩大调查主要发现的综合报告(FCCC/SBSTA/1998/INF.5)。阿姆斯特丹大学编写的完整报告也将提供使用。

11. 正如FCCC/SBSTA/1997/10号文件所报告的, 秘书处也密切注意附件一所列各缔约方为协助发展中国家以及同它们合作以查明和分析后者具体的技术和技术信息需求而从事的项目。

B 讨 论

12. 在审查技术需求调查之后, 科技咨询机构似可审议下一步应当是什么。这样做的时候, 它不妨审议发展中国家和转型期国家的独特处境和能力。

13. 缔约方要审议的议题包括:

- (a) 未来应当使用何种程序以进一步查明技术信息需求? 例如, 这种程序是否应为国家来文的一部分?
- (b) 查明具体需求, 应当采取什么步骤? 例如, 是否应当采取部门分析以查明具体需求和障碍?
- (c) 如何加强发展中国家的能力, 以便从事进一步分析: 要克服现有障碍, 需要做些什么?

¹ 这项活动得到荷兰政府的支持。

² 关于那些尚未确定国家协调中心的缔约方, 调查表已送往驻波恩的外交使团、驻纽约的常驻代表团, 或者在波恩没有代表的缔约方的外交部或者外交使团建议的其他协调中心。

³ 包括试行阶段的答复。

- (d) 有些国家已查明具体部门技术需求，在这种情况下应当考虑何种处理办法？
- (e) 多边借贷机构、双边方案和私营部门在技术需求评估过程起什么作用？

四、转让条件

A. 导 言

14. 缔约方会议以其第 13/CP.1 号决定 (FCCC/CP/1995/7/Add.1) 要求秘书处制订进行技术和专有技术转让的条件。它也要求秘书处按项目编写关于《公约》附件二所列缔约方就它们在下述方面作出的承诺采取的具体措施的进度报告 (根据《21 世纪议程》第 34 章第 34.15 段至第 34.28 段所列的活动种类)：转让减轻和促进充分适应气候变化所需的无害环境技术和专有技术。

15. 缔约方会议以其第 9/CP.3 号决定，要求秘书处“为配合技术转让条件方面的工作，研究具体案例，吸收缔约方的经验，包括示范项目方面的经验，以便评估对采用无害环境技术和专有技术的障碍，促使此类技术和专有技术得到实际应用” (FCCC/CP/1997/Add.1，第 2(c)段)。

16. 秘书处编写了一份技术报告，就资金流动趋势和多边借贷机构所使用条件提供信息(FCCC/TP/1997/1)。它也编写了一份关于《公约》附件二所列缔约方活动的报告，根据的是它们第二次国家来文，涉及技术转让包括筹资问题(FCCC/SBSTA/1997/13)。政府间气候变化研究团 (气候变化研究团) 也正在编写一份技术转让报告，将于 1999 年提供使用。

17. 秘书处响应第 9/CP.3 号决定，重定其已规划活动的方向。它正在从文献搜集资料，针对发展中国家技术转让方面的障碍和机会编写一份初步技术报告 (FCCC/TP/1998/1)，它将审查九个发展中国家 (阿根廷、巴西、印度尼西亚、肯尼亚、大韩民国、塞内加尔、泰国、委内瑞拉和津巴布韦) 开展的活动和执行的规章及业务文件，以加强和促进转让无害环境技术，并清除引进和落实这类技术所面临的障碍。

B. 讨 论

18. 技术文件将审查个案研究，并专注于九个国家内显然私营部门投资和技术因素，诸如：它们致力于创造稳定的宏观经济条件、透明法律、开放贸易和投资政策。它将用资料证明减少限制或阻止外国直接投资方面的努力，例如缺少规章架构、财务程序、简化官僚手续、市场透明度、信息及知识产权。

19. 最后，它将叙述各国政府正在开展的促成活动，诸如特定的法律文件、奖励技术更新的税则、公营和私营银行有针对性的借款方案、支持进/出口无害环境技术的公/私伙伴关系、对于进口和执行这类技术的退税和补助、以及方案和行动的清楚信息。还有，鉴于传播技术转让过程中成功案例和经验的的信息的重要性，本文件将找出若干着眼于转让信息的过程和活动，以便大规模地重印项目。

五、适应技术

A. 导 言

20. 缔约方会议第二届、三届会议上分别以第 7/CP.2 号、第 9/CP.3 号决定，要求秘书处加快编写关于适应技术的报告，并继续就综合与传播有利于缓解和适应气候变化的无害环境技术和专有技术的的信息工作(FCCC/CP/1996/15/Add.1 和 FCCC/CP/1997/7/Add.1)。

21. 缔约方会议的第 9/CP.3 号决定，要求秘书长“继续就综合与传播有利于缓解和适应气候变化的无害环境技术和专有技术的的信息开展工作，例如，加速开发适应技术方法，尤其是评价替代性适应战略的决策手段同时铭记附属科技咨询机构第六届会议核准的关于方法问题的工作方案” (FCCC/CP/1997/7/Add.1 第 2(a)段)

22. 还有，《京都议定书》第 10 条和 2 条都提到适应。

B. 讨 论

23. 秘书处关于适应技术的当前工作方案已经响应第 7/CP.2 号和 9/CP.3 号两决定予以拟定。第 31 段查明的适应方法由 FCCC/SBSTA/1998/4 号文件作了探讨。

24. 根据适应技术的通览文件(FCCC/TP/1997/3), 秘书处作了初步分析, 包括对沿岸地区和保健部门以及适应技术的信息的审议。这项工作是按照工作方案(FCCC/CP/1997/INF.1)就适应技术所作一系列技术报告的一部分。秘书处正在审查国家来文和气候变化研究团的工作。它将在科技咨询机构第九届会议一个部门内, 就适应技术编写技术文件。

25. 对于《京都议定书》第12条所确定清洁发展机制的审议可以看出, 有关适应的问题可能在未来需要加以澄清和下定义。具体地说, 可能需要注意详细说明援助、适应和评估的概念。对于《京都议定书》有关问题比较广泛的讨论见FCCC/SB/1998/2号文件。

26. 在一项相关活动中, 政府间气候变化研究团于1988年3月29日至4月1日在哥斯达黎加举办了题为“适应气候变化”的讲习会。讲习会的目标是建立评估适应气候变化的架构, 可能用于政府间气候变化研究团第三次评估报告: 会议报告完成后, 可能载有更多的信息可供科技咨询机构用来审议此问题。

六、中心和网络

A. 导 言

27. 缔约方会议以第9/CP.3号决定“征求全球环境基金和其他有关国际组织的意见, 了解该基金及有关国际组织向国际技术信息中心以及国家和区域中心的工作提供支持的能力方面的情况; 加强对国家和区域中心的支持, 并向附属科技咨询机构和附属履行机构报告结果”(FCCC/CP/1997/7/Add.1,第2(b)段)。

28. 还有, 科技咨询机构在第七届会议上敦促缔约方“就国际中心(一个或多个)包括此种中心的职能以及体制和财务安排等, 提出意见”(FCCC/SBSTA/1997/14, 第24(d)段)。

B. 讨 论

29. 秘书处正在就国际技术信息中心和网络的备选方式以及加强国家和区域中心编写一份文件(FCCC/SBSTA/1998/INF.2)。更多的背景资料载于FCCC/SBSTA/

1997/10、FCCC/SBSTA/1997/14 和 FCCC/SB/1997/4。科技咨询机构也将收到缔约方就此问题提供的资料(FCCC/SBSTA/1998/MISC.4)。

30. 秘书处已经写信给全球环贷和其他相关国际组织包括联合国工业发展组织、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国粮食及农业组织、世界卫生组织和世界气象组织的首长。

31. 在与全球环贷联系时，秘书处希望得到全球环贷有关这一概念的经验：这一概念如何同全球环贷业务战略和取得全球环贷支持的条件整合为一。

32. 在同联合国各组织和各专门机构联系时，秘书处要求关于它们支持国际技术信息中心能力的资料，特别是：

- (a) 在你的组织“内部”正在进行的是哪种国际气候技术信息活动（系统/中心/网络）？
- (b) 你的组织为了加强对国际气候技术信息活动的参与，具有哪些计划？
- (c) 在加强你的组织有关国际气候技术信息活动方面，面临哪些体制、业务和财务障碍？
- (d) 为了支持国际气候变化技术信息中心，你的组织能够作出何种体制和财务贡献？
- (e) 如果你的组织愿意担任这类中心的协调点，请提出一份简短计划（包括备选方案）含盖下列各点：
 - (一) 提供的功能/服务：
 - (二) 这类功能/服务的体制安排和成本：
 - (三) 将要含盖的缓解部分和/或适应领域以及含盖的范围：
 - (四) 特定/专家领域及专有技术所含盖的范围和性质：
 - (五) 同其他组织合作安排的表示：
 - (六) 建议的管理办法。

33. 联合国及其专门机构的反应将列入 FCCC/SBSTA/1998/INF.2 号文件。

C. 供审议的问题

34. 科技咨询机构似可审议下列有关国际技术中心和网络的问题：

- (a) 哪种信息服务是合乎需要的？
- (b) 应当含盖哪个缓解和适应部门/领域？
- (c) 应当提供何种水平的支助？
- (d) 如何资助这种国际气候技术信息中心以及加强的国家及区域中心？

35. 在审议上述问题清单时，缔约方似可回顾关于技术信息中心和网络专家组（FCCC/SB/1997/4）所作结论：加强的或新的国际气候变化技术信息中心和网络方面任何新活动都应当服从缔约方为履行《公约》所规定的义务和所作承诺的需求（包括第4条和第6条）。

36. 人们还注意到，在国际气候技术信息中心和网络一级开发能力的任何活动也将取决于现有国家和区域技术信息中心的加强。国家一级活动的实例见于提交科技咨询机构第七届会议关于技术开发与转让的进度报告（FCCC/SBSTA/1997/10），也见于气候技术计划提供给科技咨询机构第七届会议参考的、题为“对于现有技术信息中心和网络支持发展中国家和转型国家缓解温室气体的初步审查”的报告。

37. 这类中心和网络提供的信息种类可能多种多样，其中包括：

- (a) 关于缓解和适应气候变化的技术备选方案；
- (b) 气候有关技术的社会-经济、技术和环境实绩评估；
- (c) 推动技术开发方面的政策备选方案；
- (d) 技术转让项目可供使用的筹资措施；
- (e) 出卖人/供应者/专家；
- (f) 项目和/或开发能力行动的个案研究；
- (g) 教育、培训和管理；
- (h) 科学和技术；
- (i) 各种相关指导方针的方面（例如，温室气体清单、评估适应的备选方案）。

38. 中心和网络也可能就一个或多个缓解部门例如能源、农业、林业、废物处理、运输和工业、以及适应领域例如人类健康、农业、沿海地岸和小岛屿、城市地区和清水资源等，提供信息。不能预料地是，个别中心能否处理所有部门和领域，但却需要先由一个小部门或小领域开始。

39. 传播气候技术信息的安排可能包括收集和分析国家和区域数据、培训、延伸和网络形成。气候技术计划报告的结果是，国际网络虽然快速增长，但尚未为所有缔约方掌握。

40. 更广泛地推动全球使用电子计算机和电信网络是任何加强中心和网络概念必然带来的举动。联合国开发计划署正在努力加强发展中国家这一能力。

41. 支持国际气候变化信息中心（一个或多个）级别和性质的备选方案以及加强的国家和区域中心，见 FCCC/SBSTA/1998/INF.2 号文件。

七、未来活动

技术圆桌会议

42. 在缔约方会议第三届会议期间，就技术和专有技术转让组织了圆桌会议⁴，由科技咨询机构主席主持。这个会议由于引发了关于传播无害环境技术处理方法的对话，被认为是使私营部门参与《公约》程序的有用手段。

43. 科技咨询机构似可审议，是否应当由缔约方会议第四届会议举行另一次圆桌会议或许专注于一特定部门。

-- -- -- -- --

⁴ 圆桌会议的报告载于 FCCC/CP/1997/CRP.5 号文件。